

Finland-Ruukki: Construction-site supervision services
OJ S 81/2014 25/04/2014
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Siikajoen kunta
Postal address: Siikasavontie 1 A
Town: Ruukki
Postal code: FI-92400
Country: Finland
Contact person: Siikajoen kunta Tekniset palvelut
For the attention of: Timo Ryyppö
E-mail: tarjoukset@siikajoki.fi
Telephone: +358 403156299

I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

TATE työmaavalvonta.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Ruukki (Siikajoki).

NUTS code FI1A2 Pohjois-Pohjanmaa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

TATE työmaavalvonta

1. LVIA-töiden työmaavalvonta;
2. Sähkötöiden työmaavalvonta.

II.1.5. CPV code(s)

71521000 Construction-site supervision services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 37 800 EUR
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 236-410452](#) of 5.12.2013

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot title: 1. LVIA-töiden työmaavalvonta

V.1. Date of conclusion of the contract

18.2.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received by electronic means: 5

V.3. Name and address of the contractor

Official name: ISS Proko Oy

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 37 800 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 37 800 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2

Lot title: 2. Sähkötoiden työmaavalvonta

V.1. Date of conclusion of the contract

18.2.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received by electronic means: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: ISS Proko Oy

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 37 800 EUR

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 37 800 EUR

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Ruukin koulukeskus TATE työmaavalvonta.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Muutoksenhaku

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voi hakea muutosta valittamalla markkinaoikeuteen. Valittaminen on mahdollista, mikäli hankinnan arvo ylittää hankintalain 15 §:n mukaiset kynnysarvot. Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi lisäksi tehdä

hankintayksikölle kirjallisen vaatimuksen hankintaoikaisusta. Hankintaoikaisun voi tehdä myös niin sanotuissa pienhankinnoissa, jotka eivät muutoin kuulu hankintalain soveltamisalaan. Markkinaoikeuteen voi valittaa tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee. Valitus on tehtävä pääsääntöisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen. Tietyissä tilanteissa valitusaika on kuitenkin pitempi. Kts. tarkemmin Muutoksenhakuajat - taulukko ja valitusosoitusmallit.

Mikäli markkinaoikeus katsoo hankintamenettelyn olleen virheellinen, se voi valituksen johdosta

- kumota hankintayksikön tekemän päätöksen kokonaan tai osittain,
- kieltää hankintayksikköä soveltamasta hankintaa koskevassa asiakirjassa olevaa virheellistä kohtaa tai muuten noudattamasta virheellistä menettelyä,
- velvoittaa hankintayksikön korjaamaan virheellisen menettelynsä,
- määrätä hankintayksikön maksamaan hyvitysmaksun asianosaiselle, jolla olisi ollut todellinen mahdollisuus voittaa tarjouskilpailu virheettömässä menettelyssä,
- määrätä hankintayksikölle tehottomuusseuraamuksen (vain EU-kynnysarvot ylittävät hankinnat, ei B-palvelut),
- määrätä hankintayksikön maksamaan valtiolle seuraamusmaksun (vain EU-kynnysarvot ylittävät hankinnat),
- lyhentää hankintasopimuksen sopimuskauden päättymään määräämänsä ajan kuluttua (vain EU-kynnysarvot ylittävät hankinnat).

EU-kynnysarvot ylittävissä hankinnoissa hankintayksikkö ei saa tehdä hankintasopimusta, jos asiasta on valitettu markkinaoikeuteen. Hankintayksikkö voi kuitenkin järjestää hankinnan väliaikaisesti tilaamalla sen hankintamenettelyyn osallistuneelta tai aiemmalta toimittajalta, jollei hankintaa voida sen luonteen vuoksi lykätä markkinaoikeuden käsittelyn ajaksi. Muutoksenhaun ns. lykkäävän vaikutuksen vuoksi valittajan on kirjallisesti ilmoitettava hankintayksikölle asian saattamisesta markkinaoikeuteen.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Siikajoen kunta

Postal address: Siikasavontie 1 A

Town: Ruukki

Postal code: 92400

E-mail: tarjoukset@siikajoki.fi, timo.ryyppo@siikajoki.fi

VI.4. Date of dispatch of this notice

23.4.2014